

CARTA DEGLI ECOSISTEMI CULTURALI - MODELLO -

L'attività 3.1 *Definizione di ecosistemi culturali* del Progetto *Scoprire per promuovere*, prevede, per ognuna delle tematiche trattate dai tavoli (Preistoria; Resistenza; Sacro e profano; Costruito storico), l'elaborazione di una **Carta degli ecosistemi culturali transfrontalieri**. Si tratta di un documento basato sull'analisi del contesto transfrontaliero per l'ecosistema culturale di riferimento, finalizzato a consolidare la messa in rete dei siti, attraverso la condivisione di conoscenze, esperienze e la costruzione di una base per la pianificazione di possibili azioni comuni future.

In questa prospettiva la Carta degli ecosistemi **raccoglie le riflessioni e gli esiti di ciascun tavolo tematico**, illustrandone il percorso.

Il presente documento stabilisce **la struttura e gli elementi minimi** che ciascuna Carta degli ecosistemi culturali transfrontalieri dovrà contenere, **proponendo un indice di massima**. La redazione della Carta è a cura dei responsabili dei singoli tavoli tematici, che potranno integrare il documento con l'inserimento di ulteriori sezioni.

*L'activité 3.1 Définition des écosystèmes culturels du projet "Découvrir pour promouvoir" prévoit, pour chacun des thèmes traités par les tableaux (Préhistoire ; Résistance ; Sacré et profane ; Histoire bâtie), l'élaboration d'une **Charte des écosystèmes culturels transfrontaliers**. Il s'agit d'un document basé sur l'analyse du contexte transfrontalier pour l'écosystème culturel de référence, visant à consolider la mise en réseau des sites, à travers le partage des connaissances, des expériences et la construction d'une base pour la planification d'éventuelles actions communes futures.*

*Dans cette optique, la Charte des écosystèmes rassemble **les réflexions et les résultats de chaque table thématique**, illustrant leur parcours.*

*Ce document présente la **structure et les éléments minimaux** que chaque Charte des écosystèmes culturels transfrontaliers devrait contenir, en proposant un index sommaire. La rédaction de la charte revient de la tâche des responsables des différentes tables thématiques, qui peuvent compléter le document par des sections supplémentaires.*

PROPOSTA DI COPERTINA

CARTA DEGLI ECOSISTEMI CULTURALI TRANSFRONTALIERI relativi alla tematica

“ _____ ”

CHARTE DES ÉCOSYSTÈMES CULTURELS TRANSFRONTALIERS

Thème “ _____ ”

Redazione a cura di: *indicare la struttura responsabile del tavolo tematico*

Con la partecipazione di: *indicare le strutture che hanno contribuito alla redazione della Carta e/o ai lavori del Tavolo di riferimento*

Rédigé par : *indiquer la structure responsable de la table thématique*

Avec la participation de : *indiquer les structures qui ont contribué à l'élaboration de la Charte et/ou aux travaux de la Table ronde*



ALPES DE HAUTE
PROVENCE
LE DÉPARTEMENT



REGIONE
PIEMONTE



GIP FIPAN
ACADÉMIE DE NICE

haute
savoie
le Département



Premessa / Avant-propos

Il paragrafo è comune a tutte le 4 Carte e illustra la genesi e le finalità della Carta richiamando gli obiettivi del Progetto *Scoprire per promuovere*, l'attività 3.1 *Definizione di ecosistemi culturali* e la costituzione dei Tavoli tematici per i quattro ambiti identificati dal progetto

Ce paragraphe est commun aux 4 Chartes et illustre la genèse et le but de la Charte en rappelant les objectifs du projet "Découvrir pour promouvoir", l'activité 3.1 Définition des écosystèmes culturels et l'établissement de tables thématiques pour les quatre domaines identifiés par le projet.

1 La genesi della Carta / La genèse de la Charte

1.1 La perimetrazione della tematica / Le périmètre du thème

Indicare le modalità di perimetrazione della tematica

Indiquez comment le thème est défini

1.2 I lavori del Tavolo tematico / Les travaux de la Table thématique

Indicare il percorso di costituzione e le modalità di lavoro del Tavolo tematico, indicando:

- Soggetto responsabile del tavolo;
- Partecipanti al tavolo;
- n. di riunioni e argomenti trattati.

Indiquer le processus de mise en place et les méthodes de travail de la Table thématique, en indiquant :

- *Responsable de la table;*
- *Participants à la table;*
- *le nombre de réunions et les sujets traités*

2 Il contesto transfrontaliero di riferimento / Le contexte transfrontalier

2.1 La tematica nel territorio ALCOTRA / Le sujet dans la zone ALCOTRA

Descrivere caratteri salienti, evoluzione della tematica di riferimento (Preistoria; Resistenza; Sacro e profano; Costruito storico) nel territorio ALCOTRA. Riferimenti temporali e spaziali nel territorio ALCOTRA.

Décrire les éléments saillants, l'évolution du thème de référence (Préhistoire ; Résistance ; Sacré et profane ; Bâtiments historiques) sur le territoire ALCOTRA. Références temporelles et spatiales dans le territoire ALCOTRA.

2.2 I siti del territorio / Les sites du territoire

Indicare i siti di maggior importanza per la tematica sul territorio ALCOTRA. Mettere in evidenza siti più noti/valorizzati e siti minori (in coerenza con le segnalazioni presenti sull'Atlas), eventuali potenzialità inespresse

Indiquez les sites les plus importants pour le thème sur le territoire d'ALCOTRA. Mettre en évidence les sites les plus connus/valorisés et les sites mineurs (en cohérence avec les indications de l'Atlas), tout potentiel non exprimé.

2.3 Conservazione e salvaguardia del patrimonio / Conservation et sauvegarde du patrimoine

Indicare le principali problematiche legate alla conservazione e salvaguardia dei siti e delle conoscenze ad esso collegate

Indiquer les principaux enjeux liés à la conservation et à la sauvegarde des sites et des connaissances associées

2.4 Valorizzazione e potenzialità per i territori / Valorisation du potentiel pour les territoires

Indicare le forme di fruizione e valorizzazione dei siti nei diversi territori. Mettere in luce le possibilità per lo sviluppo economico dei territori.

Indiquez les formes de fruition et de mise en valeur des sites dans les différents territoires. Mettre en évidence les possibilités de développement économique des territoires.

3 Le dinamiche di rete / Les dynamiques de réseau

3.1 Le connessioni esistenti all'interno del sistema territoriale ALCOTRA / Les connexions existantes au sein du système territorial ALCOTRA

Indicare quali sono le attuali forme di connessione, collaborazione tra soggetti/siti del territorio ALCOTRA. Indicare eventuali esperienze, progetti di carattere transfrontaliero già attivate sulla tematica

Indiquez quelles sont les formes actuelles de connexion et de collaboration entre les sujets/sites sur le territoire ALCOTRA. Indiquez toute expérience, tout projet transfrontalier déjà activé sur le sujet.

3.2 Criticità e valore aggiunto / Criticité et valeur ajoutée

Evidenziare criticità e valore aggiunto delle dinamiche di rete rilevate allo stato attuale

Mise en évidence des criticités et de la valeur ajoutée des dynamiques de réseau détectées à l'état actuel.

3.3 Nuove costellazioni, nuove sfide / Nouvelles constellations, nouveaux défis

Ipotizzare possibili nuove dinamiche di rete, collegamenti da attivare / implementare. Possibili obiettivi comuni da esplorare, possibili proposte progettuali da costruire per il futuro con l'obiettivo di migliorare la fruibilità e la visibilità dei siti del territorio.

Hypothèse de nouvelles dynamiques de réseau possibles, liens à activer/mettre en œuvre. Des objectifs communs possibles à explorer, des propositions de projets possibles à construire pour l'avenir dans le but d'améliorer la fréquentation et la visibilité des sites du territoire.